

第 2 屆 新住民及其子女 築夢計畫~系列報導

文圖 / 移民事務組專員 曾志翔、秘書室專員 林漢州

「勇敢夢想，築夢踏實」是今（105）年移民署舉辦第 2 屆「新住民及其子女築夢計畫」的宗旨！移民署去年首次辦理築夢計畫，獲得許多迴響與鼓勵，延續這樣的感動，希望能再協助更多新住民及其子女完成夢想，並將其築夢過程的成長與感動完整記錄與大家分享，展現他們對社會參與的熱情與生命的活力，以及對家庭的用心付出與貢獻；增加大眾對新住民及其子女的了解與認識，並提升多元文化素養知能，以更活潑生動且潛移默化的方式，深植民眾對於政府輔導服務新住民之規劃與用心。

今年活動共 67 組報名徵件參選，並邀請新住民發展基金委員擔任評審從各參選者徵選計畫中，就報名者夢想的可行性、開創性、影響性及可延續性，評選出 28 組獲獎者。每位獲獎者都有相當用心且動人的故事，從通譯資源共享平臺、偏鄉地區英語學習、二手書募集、東南亞文化桌遊、印尼竹管樂團、穆斯林攝影展到小小古蹟導覽員，多樣化的企劃內容從自我夢想實現到公共事務回饋的發想實踐，看到新住民跳脫傳統刻板印象，展現豐沛活力與多元文化交流的精彩面向。

琴聲牽起臺越情

新住民子女努力築夢 讓夢想由名詞變動詞

就讀新北市淡水文化國小的蕭珍翎是家中四姊妹中的么妹，她從小便一直夢想學習鋼琴，彈奏出媽媽越南家鄉的旋律。但家中經濟並不寬裕，珍翎也不願增加父母的負擔，只能透過吹直笛來表達對音樂的喜愛，甚至還用紙畫了琴鍵，在書桌上對著假想的鋼琴練習。直到這次學校老師鼓勵珍翎參加築夢計畫，她勇敢築夢的計畫內容受評審肯定，順利成為這次的獲選者，終於有機會實踐自己的鋼琴夢。

珍翎表示，「我會善用築夢獎金，讓我實現學習音樂的夢想。這個計畫也讓我感受到政府的關懷，真的十分感恩。我媽媽常哼唱她最喜歡的越南歌曲，希望能學習演奏母親越南家鄉的民謠，用音樂撫慰母親離鄉的思念，我已將夢想列在清單中，希望一個一個踏實執行，夢想原來只是名詞，唯有靠自己的努力，才能讓夢想成為動詞！」

本署也期許藉由這樣的圓夢經驗分享，展現新住民及其子女的生命韌性，讓社會大眾看見他們奮鬥踏實的點滴故事及勇敢追夢的心路歷程。



移民署莫前署長天虎（中）祝賀新住民二代蕭珍翎（左 2）築夢成功！



棋歡王國

陳鏗枚女士是來自馬來西亞的新住民，是也第 2 屆「新住民及其子女築夢計畫」的獲選者之一，她將細膩的心思與創意應用在傳遞東南亞文化的使命上，藉由築夢計畫，讓鏗枚完成研製東南亞桌遊的夢想，也讓更多臺灣人透過遊戲學習東南亞文化！

文 / 新住民陳鏗枚女士 圖 / 移民事務組專員 曾志翔

大家好，我是陳鏗枚。我從 101 年全國新住民火炬計畫開始，在新竹地區的新住民重點學校教授印尼語和馬來西亞語，除此之外也到過 20 幾所大學和國中、國小，做多元文化分享。我特別喜歡的分方式，是藉由東南亞在地遊戲去帶動，讓課堂氣氛活潑起來；但由於在臺灣不容易找到適合的教具，東南亞桌遊付之闕如，往往只能請新住民姐妹從母國帶回，或是自己動手 DIY。

受限於經費，這種比較克難的桌遊教材，經常是用過幾次就報銷，非常可惜。桌遊寓教於樂，大人小孩都適合玩，看著市面上販售的那些包裝精美、品質精良的歐美桌遊產品，總讓我心生羨慕。

遊戲教學新趨勢 潛移默化長知識

我開始對桌遊感興趣，是在交通大學就讀客家文化研究所期間，見到同學設計的桌遊產品。當時，這位同學因為希望能讓外界了解他所出身的苗栗客家文化，於是結合地方生態和人文環境的素材，做出一套能傳達他理念的遊戲。這個體現在地文化的絕佳例子，激發了我推廣自身母語文化的靈感，並且堅定我想做出東南亞文化桌遊的意志。

我認為做為一個東南亞母語老師，理所應當發揮自己的專長貢獻社會，最大的希望就是能經由讓學子們在潛移默化中、自然地了解多元文化。因此，當我得知移民署正在辦理第 2 屆「新住民及其子女築夢計畫」時，我提案設計一套多元文化播棋桌遊，希望讓我的教學能夠更有效地傳播出去。

「播棋」是一種兩人對弈的棋類遊戲總稱，特色是過程中如播種般不斷搬移棋子，並一一灑進棋具的各洞之中。它在不同的地區和文化中有不同玩法，同時也是不同國家中，有著「異曲同工之妙」的共同

兒時回憶！我期望藉著這樣一套精心設計的桌遊，讓學子們從書本和 3C 產品中抽離出來，投入遊戲學習，不僅建立更良性的師生互動關係，也能與全家一同體驗新型態的親子活動。

跳脫 3C 族，警察也好奇 享受 5 國語言播棋遊戲

我時常思考應該如何讓學生透過桌遊體驗新住民的文化傳承，而搭配創意遊戲的教學就是一種新趨勢，這讓學生能夠在更輕鬆且無壓力的環境中體認、了解和尊重其他不同的文化。這款桌遊共設計了 5 個國家版本，包括馬來西亞、印尼、越南、緬甸和菲律賓，一份說明書包括 5 國語言和中文翻譯，未來希望能夠加入更多國家，推廣多元文化理念的美好與豐富。

原本預定透過 9 所學校進行推廣，但聯絡後發現許多學校反應熱烈，連新竹縣市以外的學校都有合作的意願，甚至還接到警察單位聯絡說，希望能在他們的公務宣導活動上幫我們推廣這套桌遊呢！我將東南亞不同國家的特色元素和玩法融入在這套桌遊裡，促使教學更多樣化，未來希望從受過師資訓練的新住民媽媽們開始推廣，讓家庭及社區鄰里都能受到潛移默化的影響；更期許自己未來能設計出融合新住民母國與臺灣文化的新型態桌遊！



陳鏗枚（右）贈送自製的東南亞播棋桌遊組至新竹市民富國小。



一把屬於自己的中阮

我是新住民子女陳美安，媽媽來自中國浙江，現在就讀臺南市崇學國小國樂班五年級。從 5 歲開始，就有個夢想：當鋼琴老師。9 歲時得知有國樂班插班考試的機會，在媽媽及老師的鼓勵下，讓我順利走進崇學國小的國樂大門。透過參加這次移民署築夢計畫的活動，我終於擁有一把屬於自己的中阮，讓我可以把自己的夢想大聲說出來，也更加堅定了人生方向，以及鼓勵我持續走在夢想的道路上！

文 / 新住民子女陳美安同學 圖 / 移民事務組專員 曾志翔

追逐音樂路 萬事起頭難

我在永康勝利國小就讀時，是在課後學習才藝，當時學的是鋼琴和古箏。但是在進入崇學國小的國樂班後，老師建議我，可以學習新的樂器：中阮。這讓我有點害怕，不但擔憂自己跟不上大家的進度，還曾一度有轉回勝利國小的念頭。我回想當初進國樂班的初衷，考進這間學校，不就是希望能一圓自己的音樂夢嗎？既然如此，就應該接下這個新的挑戰！開學的 3 個半月裡，我在中阮的學習上漸入佳境，技巧也愈來愈熟練；指導我的鍾如老師，不斷以耐心指導，甚至犧牲寶貴的休息時間，就為了讓我在樂理知識上，能更快跟上同學的進度，我對此充滿了感激。

雖然在中阮學習上已頗有心得，然而以我們家的經濟狀況，即使爸媽努力地工作，一把中阮的價格還是差不多要花掉他們一個月的薪水，因此我只能借用學校的中阮來練習。之前曾商借老師的中阮，一彈奏才發現，彈撥容易而且音質很準，這讓我想擁有一把自己的中阮的願望益發強烈。中阮既已是我的主修，我真心希望有一天能和同學們一起奪得全國音樂大賽！

藉由參加這次移民署築夢計畫，終於擁有一把自己的中阮！這份得來不易的喜悅，我在第一時間就告訴了爸媽、妹妹和老師，他們也都替我感到高興。我十分珍愛這把屬於自己的中阮，它讓我在練習時不再煩憂，休息時更是細細擦拭，不讓它受到一點損傷。它讓我的音樂夢想如虎添翼，有信心去面對更多挑戰。

我要用我的中阮 邁進全國大賽！

擁有一把自己的中阮，讓我的學習更有動力，但是音樂知識的領域浩瀚無涯，努力而深入的學習，是對自己未來的期望。鋼琴讓我的基礎更紮實，古箏也依然是我的興趣，我也希望自己不要荒廢，能夠持續下去，讓我的音樂路走得廣闊又多元。

最後，感謝築夢計畫，讓我對音樂的夢想能更進一步，同時也為我家庭的經濟減輕負擔。能夠擁有一把自己的中阮，讓我站在舞臺上更有自信，也更想讓大家來聽我演奏。感謝家人和老師一路以來的幫助和支持，有你們真好！



新住民子女陳美安同學（右）參加第 2 屆築夢計畫，實現擁有一把中阮的夢想。